



Revista Portuguesa  
de

# irurgia

II Série • N.º 29 • Junho 2014

ISSN 1646-6918

Órgão Oficial da Sociedade Portuguesa de Cirurgia

# Página da Sociedade Portuguesa de Cirurgia

*Jorge Maciel*

Presidente da Sociedade Portuguesa de Cirurgia

Caro(a) Colega,

Para acompanhar a evolução tecnológica e melhor servir os seus sócios, a Sociedade Portuguesa de Cirurgia tem vindo a fazer um esforço financeiro avultado em dois grandes projectos, que entende serem do maior interesse para todos: o “*site*” e a “*Revista Portuguesa de Cirurgia*”.

Através do “*site*”, pretende-se que a SPC esteja permanentemente ao alcance e em contacto com os associados e que nele todos possam aceder fácil e rapidamente a informações relevantes da estrutura, corpos sociais e vida da SPC, bem como a todas as actividades promovidas ou por si patrocinadas, nomeadamente no que se refere às datas e programas científicos dos cursos e congressos que vão acontecendo.

Recentemente alargámos a sua capacidade para, igualmente através dele, se poder ter acesso a bases de dados, trabalhos científicos, vídeos, protocolos de actuação e também aos diferentes números da Revista da Sociedade Portuguesa de Cirurgia.

Outras aplicações poderão ainda ser desenvolvidas, sendo que algumas estão em análise.

No que à Revista diz respeito, a sua implementação e consolidação no panorama científico foi uma clara maisvalia para os cirurgiões portugueses e é um desafio de todos mantê-la viável e como factor de melhoria do nível científico cirúrgico em Portugal.

Já foi conseguida a sua indexação em bases de dados médicos, mas para que os autores dos trabalhos vejam os seus indicadores de impacto melhorados, é fundamental que, sem perda do nosso orgulho nacional, reconheçamos que o mundo científico não lê português, exprimindo-se em inglês – hoje língua universal.

Publicar em português limita enormemente o número de potenciais leitores, reduzindo francamente a divulgação da investigação científica que se realiza em Portugal e esvazia de interesse o esforço e custos que foram e são feitos para manter a indexação da RPC, já que os índices de impacto que se obtêm são diminutos. O produto, ou não chega ao público alvo, ou chega apenas a uma franja do universo potencial.

Assim, recomendamos aos autores dos artigos a publicar que considerem fortemente fazê-lo em língua inglesa. Naturalmente que continuaremos a aceitar e a publicar artigos em português, mas temos que tendencialmente evoluir para o inglês, se queremos integrar em plenitude o mundo científico na era da globalização.

Reconhecemos que nem para todos essa opção será fácil, por eventualmente não se sentirem suficientemente à vontade a dominar a língua inglesa, mas é um esforço que deve e tem que ser feito. Para os que necessitem de apoio, a SPC vai disponibilizar no seu “*site*” o endereço de tradutores com experiência em inglês técnico que, a custos aceitáveis, poderão ajudar a eliminar alguma barreira inicial.



Para assegurar o futuro da nossa revista, precisamos também que os cirurgiões portugueses se consciencializem da importância científica de publicarem por extenso os trabalhos que vão produzindo. Assistimos no Congresso Nacional e noutros eventos científicos à apresentação oral, ou em poster, de comunicações de elevado nível. Porém, essa produção não é posteriormente convertida e adaptada a texto e proposta para publicação.

Incitamos os grupos de investigação portugueses a que revejam essa sua prática e façam um esforço de divulgação escrita da sua produção científica, para que possamos aumentar o número de publicações na Revista da SPC, mantendo elevado rigor e qualidade.

Uma revista científica alimenta-se de artigos e é o espelho da comunidade científica em que se insere. Precisamos de alterar hábitos e aumentar a presença da cirurgia portuguesa na literatura internacional. Com a indexação da nossa revista, abriu-se uma importante porta para o podermos fazer. Quem não aparece, não existe!

Estes dois projectos, nos dias de hoje, constituem encargos pesados para o orçamento da SPC e a Direcção encontra-se empenhada em simultâneamente alargar o *portfolio* de serviços prestados aos sócios e manter as contas controladas.

Dados os elevados custos com a impressão de cada número da revista e acompanhando a tendência mundial de privilegiar o formato digital, decidiu a SPC acompanhar essa evolução.

Assim, a partir do próximo número, os sócios da SPC vão deixar de receber em suas casas um exemplar da revista em formato de papel, mas irão manter o acesso gratuito a ela, através de um *“link”* no site da SPC, onde a poderão folhear e ler na íntegra.

A anunciar a publicação de cada número, receberão nas vossas caixas de correio electrónico mensagem a informar da referida publicação. Sempre que recorram ao *“site”* da SPC por qualquer razão, também lá estará anunciado novo número da revista.

Continuarão no entanto a ser impressos alguns exemplares de cada número, que serão remetidos a todos os Directores dos Serviços de Cirurgia Geral dos Hospitais Portuguesas, bem como às Bibliotecas Hospitalares e das Faculdades de Medicina e de Ciências de Saúde das Universidades Portuguesas.

Admitimos que alguns cirurgiões, por razões pessoais, tenham dificuldade em manusear este formato da revista. Aos que expressamente comuniquem por escrito à Direcção da SPC que pretendem receber a revista em formato de papel, ela ser-lhes-á enviada como até aqui.

Para que estes ambiciosos projectos de melhoria e modernização da SPC possam ser concretizados e todos deles possam amplamente beneficiar, precisamos do apoio e empenho dos sócios.

O nosso secretariado tem encontrado dificuldades no estabelecimento de alguns contactos e de vos fazer chegar por correio electrónico toda a informação pretendida. A comunicação da SPC com os seus sócios será na generalidade por via electrónica. Para isso, é imperioso que tenhamos essa informação actualizada, o que de momento não acontece. Sempre que alterarem números de telemóveis, endereços electrónicos ou domicílio, não se esqueçam de nos informarem. Esperamos a compreensão de todos.

Saudações amigas.

*Correspondência:*

JORGE MACIEL

e-mail: [jmacielbarbosa@netcabo.pt](mailto:jmacielbarbosa@netcabo.pt)



Jorge Maciel

